Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	R E N A U L T	61 - 14 RS (R 7712)	CH 4676 59

Constructeur: Régie Nationale des Usines RENAULT, 8-10 Avenue Emile Zola, F-92109 Boulogne-Billancourt / France

Identification: sur la plaquette du constructeur "R 7712" (et au-dessus du No du châssis; n'est pas un préfixe)

numero du châssis —

Plaquette du constructeur: à l'arrière, à gauche, en bas de la cabine

Numero du châssis: à droite, à l'avant sur longeron, devant le filtre à huile

Identification du moteur: "D 226-3" plaquette, à gauche, latéralement sur le bloc-moteur

Importateur: ALLAMAND SA., Machines agricoles, 1110 Morges / AECHERLI AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden

Châssis

Nombre d'essieux/pneus	2 / 1
Suspension	-
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique
Entrainement	sur toutes les roues; libération traction AV
Frein de service	hydraulique, disques, agissant sur les arbres du différentiel resp.sur les roues AR
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 péd. avec verrouillage mécanique, disques, agissant sur les arbres du différentiel resp. sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Moteur

Marque	MWM	Type	D 226-3
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	Diesel	Position	avant
Refroidissement	eau	Cylindres	3
Alésage	105,0	Course	120,0
Cylindrée	3116	CV-impôt	15,87
Puissance en kW	44 DIN	à /min	2350
Couple max. Nm	200	à /min	1100
Silencieux	1 pot, 355 x Ø 110 ♦ 77 00 566 916 ♦		

Carrosserie/Equipement ♀) cadre- ou cabine de sécurité OECD-CSD 0740/.

Nombre de portes	2	Indic. vitesse	-
Ceintures sécurité avant	-	arrière	-
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	-		
Réservoir carburant	1/plastique, 75 litres + 1/ acier, 35 litres		
Avertisseur	1/ Klaxon CH 5 0701 05 ou d'autres modeles homologués		

Nombre de places total 1 ou 2 av ____ centre ____ ar ____

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1310	1890	3200
Répartition charge	(avec cabine de sécurité)		
Poids garantis	2075	4350	5000
Pneus	11.2 - 24	16.9 - 28	+)
Ply/bar	6 / 1,8	6 / 1,3	
Charge	2090	3680	
pour Vmax	30	30	
Jantes	10.00 x 24	12.00 x 28	

Dimensions	intérieur	extérieur			
Longueur		3690	Empattement	2240	
Largeur		2010-2220	Essieu double	av	ar
Hauteur		2540	Voie	av 1500	1900
Porte à faux avant		430	Voie	ar 1400	1800
Porte à faux arrière		1020	Braquage Ø	g 10000	d 9900
Garde au sol	à vide	—	en charge	—	

	mécanique	automatique
Garantie poids remorquable avec/sans frein		
Garantie poids de l'ensemble		
Poids remorquable testé		
Charge garantie sur le toit		
Vitesse maximale selon le constructeur	30,0 km/h	

testée 29,9 km/h à /min 2450 moteur 650/1060 prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques
Boîte de vitesses	l-e	dB/A	dB/A	/min	
m12 / m24	33,51	83,5	78,5	1650	ac
F	G	H	J		R

De fumée OCE annexe 3				ECE-24					
b = 3,10	à	2230	/min	k =	à	/min	k =	à	/min
b = 3,00	à	1645	/min	k =	à	/min	k =	à	/min
b = 4,50	à	1100	/min	k =	à	/min	k =	à	/min
O				O + P					

S Bacharach = 4,00 Pompe d'injection CAV

Indications pour le permis de circulation (Code)

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	R E N A U L T	61-14 RS	
Homologation No CH	4676 59		
Carrosserie	-		
Places total	1 ou 2	avant	-
Poids à vide	3200	Carburant	D
Charge utile	----	Cylindrée	3116
Poids total		CV-Impôt	15,87

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

+) Variantes de jantes : AV= 12.4 - 24 6PR, charge 2400 (1,7), Vmax 30 km/h, jantes 10.00 x 24
9.5 - 28 6PR, 2010 (2,1), 30 km/h, 8.00 x 28
11.2 - 28 6PR, 2230 (1,8), 30 km/h, 8.00 x 28

AR= 16.9 - 30 6PR, 3800 (1,3), 30 km/h, 14.00 x 30
12.4 - 36 6PR, 2880 (1,7), 30 km/h, 10.00 x 36
13.6 - 36 6PR, 3230 (1,6), 30 km/h, 10.00 x 36

¢) Equipement : hauteur des feux et des clignoteurs est admise pour raisons techniques lorsque la largeur dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont nécessaires

A noter dans le permis de circulation:

101 - Nombre de plombs: 1 leur emplacement: sur butée de pleine charge

Lieu et date de l'homologation Morges, 22.05.1985
Sta/jak

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation